

Bij besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 november 1990 wordt de heer Jean-Paul Donnay, titularis van de graad van eerste assistent aan de Universiteit te Luik, op 1 oktober 1990 benoemd tot werkleider.

Bij besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 november 1990 wordt Mevr. Marie Jaspers, echtg. Van Der Rest, titularis van de graad van eerste assistent aan de Universiteit te Luik, op 1 oktober 1990 benoemd tot werkleider.

Bij besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 november 1990 wordt de heer François-Xavier Nève de Mévergnies, titularis van de graad van eerste assistent aan de Universiteit te Luik, op 1 oktober 1990 benoemd tot werkleider.

Bij besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 november 1990 wordt de heer Michel Erpicum, titularis van de graad van eerste assistent aan de Universiteit te Luik, op 1 oktober 1990 benoemd tot werkleider.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

Aménagement du territoire. — Plans de secteur

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 juillet 1990 décrète qu'il est d'utilité publique de prévoir une zone de services contiguë à l'aéroport de Bierset sur la commune de Grâce-Hollogne et qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Liège afin d'y inscrire une telle zone de services entre la piste de l'aéroport et l'autoroute E40.

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme comme auteur de projet de la présente révision partielle.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 22 novembre 1990 décrète que l'inscription sur le territoire de la commune de Péruwelz d'une zone artisanale, de sept zones de services et d'une zone d'extraction a un caractère d'utilité publique et qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz en vue de l'inscription sur le territoire de la commune de Péruwelz :

- d'une zone de services en remplacement de la zone agricole située à l'Est du futur contournement et ce sur une largeur de 100 m depuis la gendarmerie (au Nord) jusqu'à la rue de la Boiterie (au Sud);
- d'une zone de services en remplacement de la zone agricole d'intérêt paysager située à l'Ouest de la Neuve Chaussée sur une largeur de 200 m entre l'autoroute (au Nord) et le Chemin de Thumaide (au Sud);
- d'une zone de services en remplacement de la zone agricole d'intérêt paysager située à l'ouest de la Neuve Chaussée sur une largeur de 100 m entre le Chemin de Thumaide (au Nord) et la limite Nord de la zone d'habitat (au Sud) figurée au plan de secteur le long de la Neuve Chaussée;
- d'une zone artisanale ou de petites et moyennes entreprises en remplacement de la zone industrielle actuellement figurée au plan de secteur et située à l'Ouest du tracé du futur contournement de Péruwelz et limitée au Sud par le canal Nimy-Blaton;
- d'une zone de services dans le triangle figuré actuellement en zone agricole au plan de secteur situé au Nord de la zone industrielle citée ci-dessus, ce triangle étant limité à l'Est et à l'Ouest par le tracé du futur contournement et la Neuve Chaussée;
- d'une zone de services en remplacement de la zone d'espaces verts située au Sud du Canal Nimy-Blaton, au Sud-Ouest du futur contournement et à l'Est de la rue de la Verrerie;
- d'une zone de services en remplacement de la zone agricole d'intérêt paysager située au Sud-Ouest du futur contournement et à l'Est de la rue Outre l'Eau;
- d'une zone d'extraction en remplacement de la zone agricole située au Sud de la zone d'extension d'extraction, à proximité du carrefour de la Barrière de Bury sur les parcelles cadastrées Son B nos 885, 898, 899, 900, 897a, 903, 902, 901;
- d'une zone de services en remplacement de la zone agricole située dans le prolongement de la zone d'extension d'habitat (zone à rénover), au Nord-Est de la ligne de chemin de fer 78 à Callenelle, au Sud-Ouest de la rue de Tournai.

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme comme auteur de projet pour l'élaboration de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 29 novembre 1990 arrête provisoirement la modification des planches 41/8, 42/1 et 42/5 du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone de services contiguë à l'aéroport de Bierset sur la commune de Grâce-Hollogne.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la Province de Liège de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Raumordnung. — Sektorenpläne

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. Juli 1990, wird für gemeinnützig erklärt, ein Dienstgebiet angrenzend an den Flughafen Bierset auf dem Gemeinde Grace-Hollogne vorzusehen und wird beschlossen, dass der Sektorenplan Lüttich einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks Eintragung eines neuen Dienstgebiets zwischen der Flughafenbahn und der Autobahn E40.

Durch denselben Erlass wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau als Projektautor für die vorliegende Teilrevision bezeichnet.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 22. November 1990 wird beschlossen, dass die Eintragung eines Gebiets für handwerkliche Betriebe, sieben Dienstgebiete und einem Extraktionsgebiet auf dem Gebiet der Gemeinde Péruwelz gemeinnützig ist und, dass der Sektorenplan Tournai-Leuze-Péruwelz einer Teilrevision zu unterziehen ist, hinsichtlich der Eintragung auf dem Gebiet der Gemeinde Péruwelz von :

- einem Dienstgebiet als Ersatz für das östlich der zukünftigen Umgehung gelegene landwirtschaftliche Gebiet, auf eine Breite von 100 m von der Gendarmerie (im Norden) bis zur « Rue de la Boiterie » (im Süden);
- einem Dienstgebiet als Ersatz für das westlich der « Neuve Chaussée » gelegene landwirtschaftliche Gebiet mit landschaftlichem Interesse, auf eine Breite von 200 m zwischen der Autobahn (im Norden) und dem « Chemin de Thumaide » (im Süden);
- einem Dienstgebiet als Ersatz für das westlich der « Neuve Chaussée » gelegene landwirtschaftliche Gebiet mit landschaftlichem Interesse, auf eine Breite von 100 m zwischen dem « Chemin de Thumaide » (im Norden) und der nördlichen Grenze des im Sektorenplan entlang der « Neuve Chaussée », ausgewiesenen Wohngebiets (im Süden);
- einem Gebiet für handwerkliche Betriebe oder für kleine und mittlere Unternehmen als Ersatz für das, zur Zeit, im Sektorenplan ausgewiesene und westlich der Trasse der zukünftigen Umgehung von Péruwelz gelegene und südlich durch den Nimy-Blaton Kanal begrenzte Industriegebiet;
- einem Dienstgebiet im Dreieck, das zur Zeit in dem nördlich des obengenannten Industriegebiets gelegenen Sektorenplan als landwirtschaftliches Gebiet ausgewiesen ist. Dieses Dreieck wird östlich und westlich durch die Trasse der zukünftigen Umgehung und die « Neuve Chaussée » begrenzt;
- einem Dienstgebiet als Ersatz für das Grünflächengebiet, das südlich des Nimy-Blaton Kanals, südwestlich der zukünftigen Umgehung, und östlich der « Rue de la Verrerie » gelegen wird;
- einem Dienstgebiet als Ersatz für das landwirtschaftliche Gebiet mit landschaftlichem Interesse, das südwestlich der zukünftigen Umgehung und östlich der « Rue Outre l'Eau » gelegen wird;
- einem Extraktionsgebiet als Ersatz für das landwirtschaftliche Gebiet, das südlich des Extraktionsgebiets, in der Nähe der Kreuzung der « Barrière de Bury » und auf den Parzellen katastriert Son B Nr. 885, 898, 899, 900, 897A, 903, 902, 901 gelegen wird;
- einem Dienstgebiet als Ersatz für das landwirtschaftliche Gebiet, das in der Verlängerung des Wohnweiterungsgebiets (Gebiet zu erneuern), nordwestlich der « Rue de Tournai » gelegen wird.

Durch diesen Erlass wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau als Projektautor für die Durchführung der vorliegenden Änderungen bezeichnet.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 29. November 1990 wird die Änderung der Karten 41/8, 42/1, 42/5 des Sektorenplanes Lüttich, zwecks Eintragung eines Dienstgebiets angrenzend an den Flughafen Bierset auf der Gemeinde Grace-Hollogne, vorläufig beschlossen.

Durch demselben Erlass wird der Gouverneur der Provinz Lüttich mit der Aufgabe betraut, die öffentliche Untersuchung über die vorliegende Änderung zu veranlassen.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Ruimtelijke ordening. — Gewestplannen

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 11 juli 1990 is afgekondigd dat het openbaar nut een dienstverleningsgebied vordert naast de luchthaven van Bierset op het grondgebied van de gemeente Grace-Hollogne en dat het gewestplan Luik gedeeltelijk dient te worden herzien teneinde er een dergelijk dienstverleningsgebied tussen de landingsbaan van de luchthaven en de E40 autoweg op te nemen.

Bij hetzelfde besluit wordt de afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw aangesteld als ontwerper van onderhavige gedeeltelijke herziening.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 22 november 1990 wordt afgekondigd dat het openbaar nut de opnemingsgebied vordert van een gebied voor ambachtelijke bedrijven, van zeven dienstverleningsgebieden en van een ontginningsgebied op het grondgebied van de gemeente Péruwelz en dat het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz gedeeltelijk dient te worden herzien met het oog op de opnemingsgebied van de gemeente Péruwelz van :

- een dienstverleningsgebied ter vervanging van het agrarisch gebied gelegen ten oosten van de toekomstige rondweg over een breedte van 100 m vanaf de rijkswacht (in het noorden) tot de « rue de la Boiterie » (in het zuiden);